

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. január 31-én 16.00 órai kezdettel tartott rendes üléséről.

Helye: Német Nemzetiségi Iroda
7681 Hetvehely, Rákóczi u. 36.

Jelen vannak:

Erős Andrea elnök, Strauszné Hell Magdolna elnökhelyettes, Takács Viktorné képviselő.

Meghívottként jelen van: Kelenfiné Barics Rita kirendeltség-vezető

Jelenléti ív csatolva. (1. sz. melléklet)

Erős Andrea: Tisztelettel köszönti a Képviselő-testület tagjait, és a kirendeltség-vezetőt magyar és német nyelven.

Megállapítja, hogy a testületből 3 fő jelent meg az ülésen, a testület 3 fővel határozatképes, az ülést megnyitja. Javasolja az alábbi napirendi pontok tárgyalását:

Meghívó csatolva (2. sz. melléklet)

Napirendi pontok:

1. Előterjesztés a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetési előirányzat 3. módosításáról
Előterjesztő: Erős Andrea elnök
2. Előterjesztés a helyi önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról
Előterjesztő: Erős Andrea elnök
3. Beszámoló a két ülés közt végzett munkáról
 - tájékoztatás a 2020-as országos gáláról
 - pályázatok
 - sváb bálók közzététele országosan!
 - testvértelepülés-program pályázat
 - felhívás Német Nemzetiségi Szavalóversenyre- erkölcsi támogatása
 - márciusi svábbál
 - vagyoni helyzet 01.01. állapotElőterjesztő: Erős Andrea elnök
4. Egyebek
 - Jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásaElőterjesztő: Erős Andrea elnök

A Képviselő-testületnek kiegészítő javaslata nem volt, a napirendi javaslatot egyhangúlag, 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogadta.

Az első napirendi pont tárgyalása:

Előterjesztés a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetési előirányzat 3. módosításáról

Erős Andrea: Ismertette az írásos előterjesztést. (3. sz. melléklet)

Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

1/2020. (I.31.) határozata

2019. évi költségvetési előirányzat 3. módosításáról

Magyarország 2019. évi költségvetéséről szóló 2018. évi L. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv., az államháztartásról szóló 2011. évi CXXV. tv., valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet alapján a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza:

- 1.) Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019.évi költségvetésének

2019.évi bevételeit	2.904.804 Ft-ban
2019.évi kiadását	2.904.804 Ft-ban
- ezen belül	
• személyi juttatások előirányzatát	802.000. Ft-ban
• munkaadói járulékok előirányzatát	167.000. Ft-ban
• dologi kiadások előirányzatát	1.618.304 Ft-ban
• felhalmozási kiadások előirányzatát	317.500 Ft-ban

állapítja meg.
- 2.) Képviselő-testület költségvetési hiányt nem tervez.
- 3.) Képviselő-testület a Stabilitási tv. 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyletet nem tervez.
- 4.) Képviselő-testület –az első negyedév kivételével- negyedévenként, de legkésőbb az éves beszámoló elkészítésének határidejéig módosítja a költségvetési határozatot. Ha év közben az Országgyűlés – a nemzetiségi önkormányzatot érintő- hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.
- 5.) Képviselő-testület jutalmazásra nem tervez előirányzatot.
- 6.) A rendkívüli helyzetben az elnök átmeneti intézkedéseiről a soron következő ülésen számol be a képviselő-testületnek.
- 7.) Képviselő-testület létszámkeretet nem tervez.
- 8.) A 2019. évi kiadások és bevételek részletes kimutatásait a I-XIV melléklet tartalmazza.
- 9.) A gazdálkodás végrehajtó szerve megállapodás alapján a Szentlőrinci Közös Önkormányzati Hivatal Hetvehelyi Kirendeltsége.

Felelős: Erős Andrea elnök

Határidő: 2020. január 31.

A második napirendi pont tárgyalása:

Előterjesztés a helyi önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról

Erős Andrea: Ismertette az írásos előterjesztést. (4. sz. melléklet)

Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2/2020. (I.31.) határozata
Hetvehely Község Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás
felülvizsgálatáról

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a „nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatai” tárgykörben a Hetvehely Község Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodást felülvizsgálta, az előterjesztés szerinti tartalommal elfogadja. Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Erős Andrea elnök
Határidő: 2020. január 31.

A harmadik napirendi pont tárgyalása:
Beszámoló a két ülés közt végzett munkáról

Erős Andrea:

- A decemberben megrendezett települési adventi ünnepen minden német nemzetiségi képviselő jelen volt, aktívan részt vett a szervezésben és a lebonyolításban is. A német dalkör műsort adott.
- Részt vettek Pécsen a 2020. évi országos gálán, ami nagyon jól sikerült, a műsor mindenkinek nagyon tetszett.
- Magyarországi németek elhurcolásáról emlékeztünk meg szentmisével.
- A benyújtott 4 db pályázatunkról annyit információnk van, hogy mindegyiket érvényesnek nyilvánították.
- Tájékoztatta a képviselőket a svábbálok közzétételi lehetőségéről országosan.
- Tájékoztatta a testvértelepülés-program pályázatról a képviselőket. Hetvehelynek svájci testvértelepülése van, ami nem EU-s ország, ezért nem élünk a lehetőséggel.
- Ismertette a felhívást a Német Nemzetiségi Szavalóversenyre. A nemzetiségi önkormányzat erkölcsi támogatást nyújt a rendezvényhez.
- Március 14-én kerül megrendezésre a svábbál.
Képviselők megbeszélték a szervezéssel kapcsolatos elvégzendő feladatokat.
- Tájékoztatta a képviselőket a nemzetiségi önkormányzat január 1-én aktuális vagyoni helyzetéről: Bankszámlán 104.755 Ft, pénztárban 4560 Ft, összesen 109.315 Ft A működési támogatás 1.040.000 Ft, ami két részletben érkezik a számlára. Feladatalapú támogatás összege április hónap folyamán lesz ismert.
- Tájékoztatta a képviselőket a Gödrei Töporthy- és Forraltbör Ünnepeken való részvétel lehetőségéről.
- A járási versmondó és szépkiejtési verseny előre nem látható okok miatt elmaradt, későbbi időpontban kerül megrendezésre. A megyei forduló március 7-én lesz Sásdon. Reméljük ismét lesznek iskolánknak olyan diákjai, akik továbbjutnak az országos versenyre.

A negyedik napirendi pont tárgyalása:

Egyebek

Erős Andrea: Indítványozom, hogy a testület döntsön Takács Viktorné képviselő jegyzőkönyv-hitelesítőnek történő kijelöléséről.

Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

**Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
3/2020. (I.31.) Kt. határozata
Jegyzőkönyv-hitelesítőről**

A Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Takács Viktorné képviselőt jelöli ki jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Felelős: Erős Andrea elnök

Határidő: azonnal

Képviselő-testület mást nem tárgyalt levezető-elnök az ülést 17.10 perckor bezárta.

Kmf


Erős Andrea
elnök




Takács Viktorné
jkv. hitelesítő

JELLENLÉTI ÍV

Készült Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. január 31-én 16.00 órakor megtartott üléséről.

Jelen vannak:

Erős Andrea elnök

.....
.....

Strauszné Hell Magdolna elnökhelyettes

.....
.....

Takács Viktorné képviselő

.....
.....

Dr. Tóth Sándor jegyző

.....

Kelenfiné Barics Rita kirendeltség-vezető

.....
.....

Vendégek:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat

7681 Hetvehely, Rákóczi u. 36.

Telefon: 73/578-528, Fax.: 73/578-529

MEGHÍVÓ

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tisztelettel meghívja Önt a 2020. január 31-én 16 órakor a Német Nemzetiségi Irodában tartandó ülésére.

Napirendi pontok:

1. Előterjesztés a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetési előirányzat módosításáról
Előterjesztő: Erős Andrea elnök
2. Előterjesztés a helyi önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról
Előterjesztő: Erős Andrea elnök
3. Beszámoló a két ülés közt végzett munkáról
 - tájékoztatás a 2020-as országos gáláról
 - pályázatok
 - sváb bálók közzététele országosan!
 - testvértelepülés-program pályázat
 - felhívás Német Nemzetiségi Szavalóversenyre- erkölcsi támogatása
 - márciusi svábbál
 - vagyoni helyzet 01.01. állapotElőterjesztő: Erős Andrea elnök
4. Egyebek
Jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztása
Előterjesztő: Erős Andrea elnök

Hetvehely, 2020. január 24.

Tisztelettel:



Előterjesztés Hetvehely Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. 01. 31.-én tartandó ülésére.

Tárgy: Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019.évi költségvetés 3. módosítása

Tisztelt Képviselők!

2019.évi költségvetésünkben 1.040.000 Ft általános működési támogatással számolhatunk. Előző évi költségvetési maradványunk 511.210 Ft, ami a feladatalapú támogatás maradványa. Eredeti költségvetésünkben összesen 1.551.210 Ft szerepel. Önkormányzatunk a 2019 évi feladatalapú támogatás 1.323.594 Ft összeget kapott. A 2018. évi feladatalapú támogatás maradványát a nemzetiségi önkormányzatunknak év végéig fel kell használni.

Sikeres pályázatot nyújtott be az Önkormányzat a nemzetiségi kirándulásra, és így év végén 30.000 Ft támogatásban részesült az utazási kiadás költségére. A tervezet szerint a feladatalapú támogatás maradványát az alábbi főbb feladatokra, rendezvényekre kívánjuk fordítani:

• Tájház külső, temetői kerítés festése:	304.000 Ft
• Országos német szépkiejtési verseny utazása	40.000 Ft
• Máriagyúdi szentmisére utazás	254.000 Ft
• Népviseleti ruha anyagai	134.000 Ft
• Virágosítás a temetőbe, múzeumnál	50.000 Ft
• Falutábla készítése	317.500 Ft

A 2019. évi általános működési támogatásból személyi juttatásként a nemzetiségi önkormányzat elnökének 30.000 Ft/hó, az elnök-helyettesnek 20.000 Ft/hó, a képviselőnek 9.000 Ft/hó tiszteletdíj kifizetésével számolunk. Reprezentációs kiadásokra 112.000 Ft-ot szán. Így a személyi juttatások éves előirányzata 802.000 Ft. A munkaadókat terhelő járulékok előirányzata 167.000 Ft-ra emelkednek.

Dologi kiadásra kívánunk fordítani az alábbiak szerint:

• Folyóirat (Neue Zeitung)	18.900 Ft
• Irodaszer, nyomtatvány beszerzés	127.000 Ft
• Egyéb anyag beszerzés	327.660 Ft
• Pénzügyi szolgáltatás díja	50.000 Ft
• Egyéb szolgáltatások	1.070.744 Ft
• Belföldi kiküldetés	12.000 Ft
• Egyéb díjak, dologi kiadások	12.000 Ft

HATÁROZATI JAVASLAT

Magyarország 2019. évi költségvetéséről szóló 2018. évi L. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv., az államháztartásról szóló 2011. évi CXXV. tv., valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet

I. sz. melléklet

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. évi költségvetéséről
szóló ../2020. (I. ...) önkormányzati határozata

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat címrendje

Cím	Alcím	Jogcím	Megjegyzés
I.	1.	1.	Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat
	2.	2.	Önállóan működő költségvetési szervek
		2/1	Működési kiadások
		2/2	Felhalmozási kiadások

II. melléklet

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. évi költségvetéséről szóló /2020.
(I. .) önkormányzati határozata

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat álláshelyeinek száma

A.	B.	C.	D.	E.
Sor- szám	Megnevezés	Álláshelyek száma 2018. december 31- én	Változás	Álláshelyek száma 2019. január 1-től
I.	Alapfeladatokat ellátó intézmények			
		0		0
I.	Alapfeladatokat ellátó intézmények összesen	0		0
	Önkormányzat Képviselő-testülete			0
1.	Képviselő testület	3		3
2.	Egyéb önkormányzati feladatok	0		0
3.	Közfoglalkoztatás	0		0
II.	Önkormányzat összesen	3		3
III.	ÖNKORMÁNYZAT ÉS INTÉZMÉNY ÖSSZESEN	3		3

Tájékoztató táblázat

1	Képviselők	1		1
2	Elnök, alelnök	2		2
3	Bizottsági tagok	0		0
4	Köztisztviselő	0		0
5	Közalkalmazottak	0		0
6	Munka törvénykönyve alá tartozók	0		0
7	Megbízási jogviszonyban foglalkoztatottak	0		0

III. melléklet

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. évi költségvetéséről szóló /2020. (I....) önkormányzati határozata

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetési bevételei kiemelt előirányzatként

Rovatszám	Rovat megnevezése	Eredeti előirányzat	1. módosítás	2. módosítás
B111	Helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	0	0	0
B112	Települési önkormányzatok egyes köznevelési feladatainak támogatása	0	0	0
B113	Települési önkormányzatok szociális, gyermekjóléti és gyermekéktéztesési feladatainak támogatása	0	0	0
B114	Települési önkormányzatok kulturális feladatainak támogatása	0	0	0
B115	Működési célú költségvetési támogatások és kiegészítő támogatások	0		
B116	Elszámolásból származó bevétel	0	0	0
B11	Önkormányzatok működési támogatása	0	0	0
B16	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 040 000	2 363 594	2 363 594
B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	2 363 594	2 363 594
B21	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0
B25	Egyéb felhalmozási célú önkormányzati támogatások ÁH-n belülről	0	0	0
B2	Felhalmozási célú támogatások	0	0	0
B34	Vagyoni típusú adók	0	0	0
B351	Értékesítési és forgalmi adók	0	0	0
B354	Gépjármű adók	0	0	0
B355	Egyéb áruhasználati és szolgáltatási adók	0	0	0
B35	Termékel és szolgáltatások adói	0	0	0
B36	Egyéb közhatalmi bevételek (pótlék)	0	0	0
B3	Közhatalmi bevétel	0	0	0
B4	Működési bevétel	0	0	0
B5	Felhalmozási bevétel	0	0	0
B6	Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0
B7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0
B8	Pénzmaradvány	511 210	511 210	511 210
B1-B8	Költségvetési bevétel	1 551 210	2 874 804	2 874 804

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. évi költségvetéséről szóló /2020. (I....) önkormányzati határozata

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetési kiadásai kiemelt előirányzatként

Rovatszám	Rovat megnevezése	Eredeti előirányzat	1. módosítás	2. módosítás
K1101	Törvény szerinti illetmények, munkabérek	0	0	0
K1102	Normatív jutalmak	0	0	0
K1103	Céjjuttatás, projektpremium	0	0	0
K1104	Készenléti, ügyeleti, helyettesítési díj, túlóra, túlszolgálat	0	0	0
K1105	Végkiegítés	0	0	0
K1106	Jubileumi jutalom	0	0	0
K1107	Béren kívüli juttatások	0	0	0
K1108	Ruházati költségterítés	0	0	0
K1109	Közlekedési költségterítés	0	0	0
K1110	Egyéb költségterítések	0	0	0
K111	Lakhatási támogatások	0	0	0
K112	Szociális támogatások	0	0	0
K113	Foglalkoztatottak egyéb személyi juttatásai	0	0	0
K121	Választott tisztségviselők juttatásai	687 000	687 000	687 000
K122	Munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem saját foglalkoztatottnak fizetett juttatások	0	0	0
K123	Egyéb külső személyi juttatások	0	0	112 000
K1	Személyi juttatások	687 000	687 000	799 000
K2	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	121 000	121 000	167 000
K3	Dologi kiadások	743 210	1 749 304	1 591 304
K4	Ellátottak pénzbeli hozzájárulásai	0	0	0
K505	Működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0
K506	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0
K512	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0
K513	Tartalék	0	0	0
K5	Egyéb működési kiadások	0	0	0
K6	Beruházások	0	317 500	317 500
K7	Felújítások	0		
K8	Felhalmozási célú kiadások	0	0	0
K9	Megelőlegezések	0	0	0
K1-K9	Költségvetési kiadások összesen	1 551 210	2 874 804	2 874 804

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. évi költségvetéséről szóló /2020. (I....) önkormányzati határozata

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetés 3. módosítási kiadásai kiemelt előirányzatként, feladatonként

		Kiadások összesen (9+12+13+14+ 15+16+17)	Személyi juttatások	Munkáltatók t terhelő járulékok	Dologi kiadások	Egyéb működési célú kiadások	Ellátottak pénzbeli juttatásai	Működési kiadások összesen (4+5+6+7+8)	Beruházási kiadások	Felújítási kiadások	Felhalmozási kiadások összesen (10+11)	Adott kölcsön	Pénzügyi befektetés	Tartalék	Intézmény finanszírozás	Hitel visszafizetés
1	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.
	Önkormányzat Igazgatási és település	2 904 804	802 000	167 000	1 618 304	0	0	2 587 304	317 500	0	317 500	0	0	0	0	0
K	Igazgatási és jogalkotói feladatok	2 904 804	802 000	167 000	1 618 304	0	0	2 587 304	317 500	0	317 500	0	0	0	0	0
K	Településszervezési feladatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N	Település fejlesztési feladatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Köznevelési feladatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
K	Óvoda fenntartási, működési feladatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
K	Iskola működési feladatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Szociális és gyermekjóléti.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
K	Gyermekétkeztetési feladatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
K	Egyes szociális és gyermekétkeztetési feladatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N	Szociális szakosított ellátás	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N	Települési támogatás	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N	Közfoglalkoztatási programok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N	Egyéb szociális feladatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
K	Közművelődési, kulturális, sporttal	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Egészségügyi kapcsolatos feladatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
K	Egészségügyi alapellátási feladatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N	Egészségügyi egyéb, nem alapellátási feladatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Megelőlegzés	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Önkormányzat összesen	2 904 804	802 000	167 000	1 618 304	0	0	2 587 304	317 500	0	317 500	0	0	0	0	0

799.000

1.591.304

2.587.304

- 3

- 27

VI. melléklet

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. évi költségvetéséről szóló /2020. (I....) önkormányzati határozata

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat által irányított intézmény 2019. évi költségvetés 3. módosítási bevételei és kiadásai kiemelt előirányzatként, feladatonként

	Megnevezés	Kiadások összesen (7+8)	Személyi juttatások	Munkáltatókat terhelő járulékok	Dologi kiadások	Működési kiadások összesen (4+5+6)	Felhalmozási kiadások	Bevételek összesen (10+11)	Intézményi díjakból származó bevétel	Egyéb működési bevétel
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	10.	11.	12.
K		0				0	0			
N		0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Alapfeladatokat ellátó intézmények összesen	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Kötelező	2 904 804	802 000	167 000	1 618 304	2 587 304	317 500	2 904 804	0	2 904 804
	Nem kötelező	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Kötelező+ Nem kötelező	2 904 804	802 000	167 000	1 618 304	2 587 304	317 500	2 904 804	0	2 904 804
		799.000	1.591.304	2.557.304	1.847.804	2.874.804				

VII. melléklet

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. évi költségvetéséről szóló /2020. (I....) önkormányzati határozata

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi működési és felhalmozási célú kiadási-bevételi egyenlege

3. módosítás

Működési		Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Felhalmozás	Eredeti előirányzat	Ft-ban
Bevétel				Bevételek		
Önkormányzatok működési támogatása		0		Felhalmozási célú támogatás Áh-n belül	0	
Egyéb működési támogatások		1 040 000	2 393 594	Értékesítésből származó saját bevétel	0	
Közhatalmi bevételek		0		Vagyonhasznosításból származó bevételek	0	
Önkormányzat működési bevételei		0		Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0	
Működési célú átvett pénzeszközök		0				
Előző évi pénzmaradvány	511 210		511 210	Előző évi pénzmaradvány	0	
Bevétel összesen	1 551 210	1 551 210	2 904 804	Bevétel összesen	0	
Költségvetési egyenleg				Kiadások		
				Személyi juttatások	687 000	0
				Munkaadót terhelő járulékok	121 000	0
				Dologi kiadások	743 210	0
				Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0
				Egyéb működési célú kiadások	0	0
				Tartalék	0	0
				Megelőlegezés		
				Kiadások összesen	1 551 210	0
Működési egyenleg		0	317 500	Felhalmozási egyenleg	0	

317.500

317.500

-317.500

VIII. melléklet

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. évi költségvetéséről szóló .../2020. (I....) önkormányzati határozata

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi felújítási és beruházási erőforrásai forrásonként

A.	B.	C.	D	E	F	G
Sorszám	Megnevezés	Összesen	Saját erő	Fejlesztési hitel	Eu-s támogatás	Hazai támogatás
Beruházások						
1	Falutáblák 3 db	317 500				317 500
2						
	Beruházások összesen	317 500				
Felújítások						
1		0				
2		0				
	Felújítások összesen	0				
	Felhalmozási kiadások összesen	317 500				

Ft

IX. melléklet

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. évi költségvetés 3 módosításáról szóló ../2020. (I....) önkormányzati határozata

Ft-ban

Sorszám	Megnevezés	Tárgyév (2019. év)	Saját bevétel és adósságot keletkeztető			Összesen
			2020. évben	2021. évben	2022. évben	
1	Helyi adók	0	0	0	0	0
2	Osztalék, koncessziós díjak	0				0
3	Díjak, pótlékok, bírságok	0	0	0	0	0
4	Tárgyi eszközök, immateriális javak, vagyon értékű jogok értékesítése,					0
5	Részvények, részesedések értékesítése					0
6	Vállalt értékesítésből, privatizációból származó bevételek					0
7	Kezességvállalással kapcsolatos megtérülések					0
8	Saját bevételek	0	0	0	0	0
9	Saját bevételek 50%-a	0	0	0	0	0
10	17 sor)	0	0	0	0	0
11	Felvett és átvett hitel és annak tőketartozás					0
12	Felvett és átvett kölcsön és annak tőketartozás					0
13	Hitelviszonyt megtestesítő értékpapír					0
14	Adott váltó					0
15	Pénzügyi lízing					0
16	Halasztott fizetés					0
17	Kezességvállalásból eredő fizetési kötelezettség					0
18	kötelezettség (19-25 sor)	0	0	0	0	0
19	Felvett és átvett hitel és annak tőketartozás					0
20	Felvett és átvett kölcsön és annak tőketartozás					0
21	Hitelviszonyt megtestesítő értékpapír					0
22	Adott váltó					0
23	Pénzügyi lízing					0
24	Halasztott fizetés					0
25	Kezességvállalásból eredő fizetési kötelezettség					0
26	Fizetési kötelezettség összesen (10+18 sor)	0	0	0	0	0
27	Fizetési kötelezettséggel csökkentett saját bevétel (9-26 sor)	0	0	0	0	0

X. melléklet

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. évi költségvetéséről szóló /2020. (I....) önkormányzati határozata
3 módosítás

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évi, valamint több évre kiható döntéseinek számszerűsítése,
kötelezettségvállalásai

Ft

A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.
	Feladat megnevezése (év)	2019	2020	2021	2022	2023-2038
1						
2						
3						
	Felvett hitelek kamatok összesen	0	0	0	0	0
	Működési hitel	0	0	0	0	0
	Hitelek kamata		0	0	0	0
	Működési hitelek összesen	0	0	0	0	0
	Készfizető kezességvállaló összesen					
	Mindösszesen	0	0	0	0	0

XI. melléklet

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. évi költségvetéséről szóló /2020.
(I....) önkormányzati határozata

3. módosítás

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évi közvetett támogatásai

Ft

Sorszám	Megnevezés	Összeg
1	Közvetett támogatások megnevezése	
2	Ellátottak térítési díjának, kártérítésének méltány elengedése	
3	Lakosság részére lakásépítésez, felújításhoz nyújtott kölcsön elengedése	
4	Helyi adónál, gépjármű adónál biztosított kedvezmény	
5	Helyiségek eszközök hasznosításából származó bevételből nyújtott kedvezmény összesen	
6	Egyéb nyújtott kedvezmény vagy kölcsön elengedésének összege	
	Összesen	0

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. évi költségvetéséről szóló /2020. (I....) önkormányzati határozata

3. módosítás

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi erőforrásfelhasználás ütemterve

Sor- szám	Megnevezés	Összesen	január	február	március	április	május	június	július	augusztus	szeptember	október	november	december
	Kiadások													
1	Személyi jellegű kiadások	969 000	80 750	80 750	80 750	80 750	80 750	80 750	80 750	80 750	80 750	80 750	80 750	80 750
2	Dologi jellegű kiadások	1 618 304			51 750	120 750	51 750	250 304		466 804	340 500	51 750		257 696
3	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0												
4	Egyéb működési kiadás	0												
5	Beruházások	317 500							317 500					
6	Felújítások	0												
7	Megelőlegezés	0												
8	Tartalék	0												
	Kiadások összesen	2 904 804	80 750	80 750	132 500	201 500	132 500	331 054	398 250	547 554	421 250	132 500	80 750	338 446
	Bevétel													
1	Önkormányzat működési támogatás	0												
2	Egyéb működési célú támogatás	2 393 594	520 000		661 797			520 000		661 797				30 000
3	Felhalmozási célú támogatás Áh-n l	0												
4	Közhatalmi bevételek	0												
5	Működési bevételek	0												
6	Működési célú átvett pénzeszköz	0												
7	Pénzmaradvány	511 210	511 210											
	Bevételek összesen	2 904 804	1 031 210	0	661 797	0	0	520 000	0	661 797	0	0	0	30 000
	Támogatást megelőlegező hitel	0												
	Kiadás/Bevétel egyenlege	0	950 460	-80 750	529 297	-201 500	-132 500	188 946	-398 250	114 243	-421 250	-132 500	-80 750	-308 446

XIII. melléklet

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. évi költségvetéséről szóló /2020. (I....)
önkormányzati határozata
3. módosítás

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019-2021 évi bevételei és kiadásai

Ft

Sorszám	Bevétel	2019. év	2020. év	2021. év
1	Önkormányzatok működési támogatása	0	0	0
2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 040 000	1 040 000	1 040 000
3	Felhalmozási célú támogatások	0	0	0
4	Közhatalmi bevétel	0	0	0
5	Működési bevétel	0	0	0
6	Felhalmozási bevétel	0	0	0
7	Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0
8	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0
9	Költségvetési bevétel	1 040 000	1 040 000	1 040 000
10	Pénzmaradvány	511 210	0	0
11	Finanszírozási bevétel	0	0	0
12	Összes bevétel	1 551 210	1 040 000	1 040 000
	Kiadások	2019. év	2020. év	2021. év
1	Személyi juttatások	687 000	687 000	721 350
2	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	121 000	116 790	115 416
3	Dologi kiadások	743 210	236 210	203 234
4	Ellátottak pénzbeli hozzájárulásai	0	0	0
5	Egyéb működési kiadások	0	0	0
6	Beruházások	0	0	0
7	Felújítások	0	0	0
8	Felhalmozási célú kiadások	0	0	0
9	Tartalék	0	0	0
10	Megelőlegezések	0	0	0
11	Költségvetési kiadások	1 551 210	1 040 000	1 040 000

#HIV!

XIV. melléklet

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. évi költségvetéséről szóló /2020. (I.....) önkormányzati határozata

3. módosítás

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat tartaléka

Sorszám	Megnevezés	Általános tartalék	Zárolt tartalék	Céltartalék	Pályázati tartalék	Összes tartalék
1						0
2						0
Tartalék összesen		0	0	0	0	0

	Rovat	2019. évi terv	mód 1	mód 2	mód 3
Válsztott tisztségvis. Juttatásai	K121	687 000	687 000	687 000	690 000
Megbízási díj	K122				
Reprezentáció	K123			112 000	112 000
Személyi kiadások	K1	687 000	687 000	799 000	802 000
Szociális hozzáj.					
Eü hozzáj.					
Járadékok	K2	121 000	121 000	167 000	167 000
Gyógyszer beszerzés	K311	0	0	0	0
Könyv	K311	0	0	0	0
Folyóirat	K311	0	0	0	18 000
Egyéb információhord.	K311	0	0	0	0
Élelmiszer	K312	0	100 000	90 000	190 000
Irodaszer, nyomtatvány	K312	90 000	90 000	80 000	100 000
Tüzelőanyag	K312	0	0	0	0
Hajtó és kenőanyag	K312	0	0	0	0
Munkaruha	K312	0	0	0	0
Egyéb üzemeltetési anyag	K312	102 000	300 000	200 000	258 000
Informatikai szolg.	K321	0	0	0	0
Telefon	K322	0	0	0	0
vásárolt ételmezés	K332	0	0	0	0
Egyéb bérleti díjak	K333	0	0	0	0
Karbantartás, kisjavítás	K334	250 000	438 600	438 600	250 600
Biztosítási díj	K337	0	0	0	0
Szállítási szolgáltatás	K337	0	200 000	200 000	280 000
Pénzügyi szolgáltatás	K337	10 000	50 000	50 000	50 000
Egyéb szolgáltatás	K337	141 000	191 000	191 000	214 000
Belföldi kiküldetés	K341	15 000	15 000	15 000	12 000
Áfa levonható	K351	130 210	359 704	321 704	233 704
ÁFA nem levonható	K351	0	0	0	0
Egyéb dologi kiadások	K355	5 000	5 000	5 000	12 000
Dologi kiadások	K3	743 210	1 749 304	1 591 304	1 618 304
Egyéb építmények beszerzése	K62	0	250 000		
Egyéb gépek beszerzése	K64	0	0	0	0
Kisértékű tárgyi eszközök beszerzése	K64	0	0	250 000	250 000
Beruházások le nem vonható áfája	K67	0	67 500	67 500	67 500
Beruházások	K6	0	317 500	317 500	317 500
Összesen	K1-9	1 551 210	2 874 804	2 874 804	2 904 804

	0			
alaptámogatás	1040000	1040000	1040000	1040000
Feladatalapú támogatás		1323594	1323594	1323594
Pályázat		0	0	30000
Pályázat		0	0	0
Pénzmaradvány	511210	511210	511210	511210
Összesen	1551210	2874804	2874804	2904804
Eltérés	0	0	0	0

	eredeti	mód
Feladatalapú		1323594
Alaptámogatás	1040000	1040000
Pénzmaradvány	511210	511210
Összesen	1551210	2874804

Együttműködési megállapodás

mely létrejött egyrészről

Hetvehely Község Önkormányzat Képviselő-testülete (székhelye: 7681 Hetvehely Rákóczi u. 36. adószáma: 15331775-2-02, törzskönyvi nyilvántartási száma: 331779, képviseli Wágner Antal polgármester) a továbbiakban helyi önkormányzat

másrészről

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete (székhelye: 7681 Hetvehely Rákóczi u. 36. adószáma: 15786931-1-02, törzskönyvi nyilvántartási száma: 786937, képviseli: Erős Andrea elnök) a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat – felek együttesen Szerződő felek – között, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80.§ (2) bekezdése, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 27.§ (2) bekezdése alapján, az alulírt helyen és időben az alábbi tartalommal:

Szerződő felek jelen megállapodásban rögzítik a nemzetiségi önkormányzat helyiséghasználatával, a Njtv. 80.§ (1) bekezdésében meghatározott önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásának, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, a beszámolási kötelezettség teljesítésével, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonkezeléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:

- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (Njtv.)
- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (Mötv.)
- az államháztartásról szóló 2011. CXCV. törvény (Áht.)
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet (Ávr.)
- az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. Rendelet (Áhsz.)
- a 370/2011. (XII.31.) Korm. rendelet a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről

I. Az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

1. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére előzetes egyeztetés alapján havonta igény szerint, de legalább 32 órában ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiséghasználatot. A helyiség használatához kapcsolódó tárgyi, technikai infrastruktúra, valamint a rezsiköltséget a helyi önkormányzat viseli.
2. Hetvehely Község Önkormányzat Képviselő-testületének önkormányzati hivatala (továbbiakban a helyi önkormányzat hivatala) útján biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, melynek keretében a helyi önkormányzat hivatala ellátja:
 - a) a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése);
 - b) a képviselő-testületi és tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz szükséges nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat;

- c) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat;
 - d) szakmai segítségnyújtást;
 - e) a nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzési feladatait.
3. A 2. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a képviselő-testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználata kivételével – a helyi önkormányzat viseli.
4. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére a feladata ellátáshoz szükséges és jelen együttműködési megállapodás függelékében részletesen felsorolt tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt Hetvehely Rákóczi utca 36. sz. alatti helyiséget biztosítja.

II. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése, tartalma, határideje

1. A jegyző, vagy az általa megbízott személy a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat - a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állást követően - közli a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével.
2. A helyi nemzetiségi önkormányzat elemi költségvetési határozatának szerkezetére az Áht. 23.§-ban és az Ávr 24. és 26-28.§-ában foglalt szabályokat kell megfelelően alkalmazni.
3. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának tartalmaznia kell:
- a) a nemzetiségi önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok, és kötelező feladatok, önként vállalt feladatok, állami (államigazgatási) feladatok szerinti bontásban;
 - b) a nemzetiségi önkormányzat működési, fenntartási kiadási előirányzatai költségvetési szervenként, kiemelt előirányzatonként részletezve,
 - c) a költségvetési egyenleg összegét működési és felhalmozási cél szerinti bontásban,
 - d) a költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló előző évek költségvetési maradványának, vállalkozási maradványának igénybevétele (összegét),
 - e) a d) ponton túli költségvetési hiány külső finanszírozására vagy a költségvetési többlet felhasználására szolgáló finanszírozási bevételeket és kiadásokat működési és felhalmozási cél szerinti tagolásban;
 - f) a költségvetési év azon fejlesztési céljait, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik vagy válhat szükségessé, az adósságot keletkeztető ügyletek várható együttes összegével együtt;
 - g) a finanszírozási célú pénzügyi műveletekkel kapcsolatos hatásköröket;
 - h.) amennyiben a nemzetiségi önkormányzat irányítása alá tartozik költségvetési szerv, akkor annak a bevételi és kiadási előirányzatait, engedélyezett létszámát is.
4. A helyi önkormányzati hivatal által elkészített költségvetési előterjesztést és a határozat tervezetét, a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselőtestülete elé.

III. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Ha a nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, ahhoz módosítja a költségvetésről szóló határozatát.

IV. Költségvetési információ szolgáltatás rendje

A helyi önkormányzat hivatala az Áht. 27.§. (2) bekezdése szerint ellátja a helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési,

finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatokat. A feladat ellátásával kapcsolatos jogosultságokat és kötelezettségeket a gazdálkodás rendjét szabályozó belső szabályzataiban a helyi nemzeti önkormányzatra vonatkozóan elkülönülten szabályozza. A belső szabályzatok megismerését a nemzeti önkormányzat elnöke és gazdálkodási feladattal megbízott képviselője aláírásával igazolja.

V. A költségvetési gazdálkodás rendje

A nemzeti önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a helyi önkormányzat hivatala látja el.

A helyi önkormányzat hivatala ellátja a belső ellenőrzési feladatot a nemzeti önkormányzat számára.

A Kötelezettségvállalás rendje:

A helyi nemzeti önkormányzat nevében a helyi nemzeti önkormányzat feladatainak ellátása során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott nemzeti önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet.

Az Áht. 2. § (1) bekezdés o) pontjában leírtak alapján kötelezettségvállalásnak minősül: a kiadási előirányzatok és az EU forrásból származó pénzeszközként nyilvántartott pénzeszközök terhére fizetési kötelezettség - így különösen a foglalkoztatásra irányuló jogviszony létesítésére, szerződés megkötésére, költségvetési támogatás biztosítására irányuló – vállalásáról szóló, szabályszerűen megtett jognyilatkozat. A kötelezettségvállalás csak írásban és az arra jogosult személy pénzügyi ellenjegyzése után történhet.

Előzetes írásbeli kötelezettségvállalás szükséges a gazdasági eseményenként 100.000 Ft-ot meghaladó kifizetések, jogerős és végrehajtható bírósági, hatósági döntéseken, kötelező előíráson alapuló fizetési kötelezettségek, továbbá pénzügyi szolgáltatások igénybevételehez kapcsolódó kiadások esetében. A kötelezettségvállalások teljesítésére (érvényesítés, utalványozás, teljesítésigazolás) és nyilvántartására vonatkozó szabályokat fenti esetekben is alkalmazni kell.

1. A kötelezettségvállalást követően gondoskodni kell annak nyilvántartásba vételéről.
2. A nyilvántartásnak tartalmazni kell legalább:
 - a kötelezettségvállalás azonosító számát,
 - a kötelezettségvállalás alapjául szolgáló dokumentum megnevezését, iktatószámát és keltét,
 - a kötelezettségvállaló nevét,
 - a kötelezettségvállalás tárgyát,
 - a kötelezettségvállalás összegét,
 - a kötelezettségvállalás évek és előirányzatok szerinti megoszlását,
 - a kifizetési határidőket és azok jogosultjait, továbbá
 - a teljesítési adatokat.
3. A kötelezettségvállalások nyilvántartását folyamatosan, naprakészen kell vezetni. A nyilvántartást a helyi önkormányzat hivatala gazdálkodási ügyintézője vezeti. A kötelezettségvállalás nyilvántartó – nyilvántartás adatai alapján – haladéktalanul köteles jelezni a jegyző felé, ha valamelyik kiemelt előirányzat a kötelezettségvállalások következtében teljes egészében lekötésre került.

Pénzügyi ellenjegyzés:

1. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére a helyi önkormányzat hivatala gazdálkodási ügyintézője írásban jogosult. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére feljogosított személynek a felsőoktatásban szerzett pénzügyi-számviteli végzettséggel, vagy legalább középfokú iskolai végzettséggel és emellett pénzügyi-számviteli képesítéssel kell rendelkeznie.
2. A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a dátum és a pénzügyi ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, valamint az arra jogosult személy aláírásával kell elvégezni.
3. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzési feladataival megbízott személynek az ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy
 - a szükséges szabad előirányzat rendelkezésre áll, illetve a befolyt vagy a megtervezett és várhatóan befolyó bevétel biztosítja a fedezetet,
 - a kifizetés időpontjában a fedezet biztosított, rendelkezésre áll,
 - a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.
4. Amennyiben a kötelezettségvállalás nem felel meg a fentiekben leírtaknak, a pénzügyi ellenjegyzésre jogosultnak erről írásban tájékoztatni kell a kötelezettségvállalót.
5. Ha a kötelezettséget vállaló a tájékoztatás ellenére írásban utasítást ad az ellenjegyzésre, az ellenjegyző köteles az utasításnak eleget tenni és az Ávr. 54. § (4) bekezdésében foglaltak szerint eljárni.

Érvényesítés:

1. Az érvényesítést a jegyző által megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű köztisztviselője végzi.
2. A teljesítés igazolás alapján az érvényesítőnek ellenőrizni kell
 - azösszegerszerűséget,
 - a fedezet meglétét és azt, hogy
 - a megelőző ügymenetben az Áht., az Ávr. és az Áhsz., továbbá a vonatkozó Szabályzat előírásait betartották-e.
3. Amennyiben az érvényesítő az érvényesítés során a jogszabályok, illetve a belső szabályzatok megsértését tapasztalja, köteles azt jelezni az utalványozónak. Az érvényesítés nem tagadható meg, ha ezt követően az utalványozó erre írásban utasítja. A további eljárási szabályokra az Ávr. 54. § (4) bekezdésében foglalt szabályokat kell megfelelően alkalmazni.
4. Az érvényesítésnek – az „érvényesítve” megjelölésen kívül – tartalmaznia kell
 - a megállapított összeget,
 - az érvényesítés dátumát és
 - az érvényesítő aláírását.
5. Az érvényesítés az utalványon kerül rávezetésre.

A teljesítés igazolása:

1. A teljesítés igazolásával kapcsolatos feladatok elvégzésére jogosult kötelezettségvállaló továbbá az általa írásban kijelölt személy.
2. A teljesítés igazolása a kiadás utalványozása előtt történik.
3. A teljesítés igazolás során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni, igazolni kell
 - a kiadások teljesítésének jogosságát,
 - a kiadások összegerszerűségét,
 - ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettségvállalás esetében annak teljesítését.
4. A teljesítésigazolás
 - a számlán „A teljesítést összegerszerűségében is igazolom” szöveg rávezetésével,

- a teljesítés igazolásának dátumával, és
- a teljesítésigazolásra jogosult személy aláírásával történik.

Utalványozás:

1. A helyi nemzeti önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott nemzeti önkormányzati képviselő jogosult. Utalványozni csak az érvényesítés után lehet. Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után kerülhet sor. Készpénz a házipénztárból akkor fizethető ki, ha a helyi nemzeti önkormányzat elnöke a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés, számla) bemutatja, és szándékát a pénzfelvételt legalább 2 munkanappal megelőzően a helyi önkormányzat hivatala pénztári feladatokkal megbízott köztisztviselőjének jelzi.
2. Utalványozni készpénzes fizetési mód esetén az érvényesített pénztárbizonylatra rávezetett, más esetben az utalványrendeletre rávezetett írásbeli rendelkezéssel lehet.
3. A készpénzes fizetési mód kivételével az utalványon fel kell tüntetni:
 - az „utalvány” szót,
 - a költségvetési évet,
 - a befizető és a kedvezményezett megnevezését, címét, bankszámlájának a számát,
 - a fizetés időpontját, módját, összegét, devizanemét,
 - a megterhelendő, jóváírandó pénzforgalmi számlaszámát és megnevezését,
 - a bevétel, kiadás egységes rovatrend és kormányzati funkció szerinti számát és megnevezését, a terheléssel, jóváírással (kifizetéssel, bevételezéssel) érintett pénzeszköz államháztartási számviteli kormányrendelet szerinti könyvviteli számlájának számát és megnevezését,
 - a kötelezettségvállalás nyilvántartási számát,
 - a keltezését, valamint az utalványozó aláírását,
 - az érvényesítést.
 - A rövidített utalványon – készpénzfizetési mód bizonylaton – az előzőekben felsoroltak közül a számla okmányon már feltüntetett adatokat nem kell megismételni.

Nem kell külön utalványozni:

- a termékértékesítésből, szolgáltatásból – számla, egyszerűsített számla, számlát helyettesítő okirat, készpénzáttutalás alapján – befolyó, valamint
 - a közigazgatási hatósági határozaton alapuló bevétel beszedését,
 - továbbá a fizetési számla vezetésével és az azon végzett műveletekkel kapcsolatos pénzügyi szolgáltatások kiadásait,
 - az EU forrásokból nyújtott támogatások lebonyolítási számláról történő kifizetését,
 - a fedezetkezelői számláról, illetve a fedezetkezelői számlára történő utalás esetén az építetők fedezetbiztosítási számláról történő kifizetéseket.
4. A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
 5. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
 6. Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója vagy maga javára látná el.
 7. A kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, a pénzügyi ellenjegyzésre, az érvényesítésre és a teljesítésigazolásra jogosult személyek nevééről és aláírás mintájáról a helyi önkormányzat hivatala nyilvántartást vezet. A nyilvántartás vezetéséért költségvetési ügyintéző a felelős.

VI. A nemzeti önkormányzat számlavezetése

A helyi nemzetiségi önkormányzat önálló pénzforgalmi számlát vezet.

A nemzetiségi önkormányzat pénzforgalmi szolgáltatója: OTP Bank Nyrt. 7940 Szentlőrinc Munkácsy u. 16.

VII. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

1. A helyi önkormányzat hivatala a helyi nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait a helyi önkormányzat nyilvántartásától elkülönítetten, önállóan vezeti.
2. Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valóságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a helyi nemzetiségi önkormányzat tekintetében a helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke a felelős.
3. A német nemzetiségi önkormányzat számára az önkormányzati hivatal közérdekű adatokra vonatkozó közzétételi kötelezettségét a Hetvehelyi települési önkormányzat honlapján teljesíti, amellyel kapcsolatosan a nemzetiségi önkormányzatot költség nem terheli.
4. Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény alapján az általános közzétételi listát a 3. pont szerint teszik közzé.

VIII. Egyéb rendelkezések

1. A helyi önkormányzat tulajdonában lévő LWX-886 forgalmi rendszámú Renault gépkocsit szükség esetén – előzetes egyeztetést követően – a nemzetiségi önkormányzat kötelező közfeladatai ellátásával kapcsolatosan igénybe veheti.
2. A Hetvehely Petőfi u. 1. szám alatti Hetvehely Község Önkormányzat tulajdonában lévő német tájházat a helyi önkormányzat üzemeltetésre átadja a nemzetiségi önkormányzatnak. Nemzetiségi önkormányzat vállalja, hogy a tájház takarítását, virágosítását, illetve a vendégeknek történő bemutatását folyamatosan ellátja.

IX. Vegyes rendelkezések

A költségvetés tervezésével, végrehajtásával kapcsolatos feladatok, határidők összegzése:

A nemzetiségi önkormányzat határozatban véleményezi:

- a helyi önkormányzat éves költségvetési koncepcióját a tárgyévet megelőző év október 15-ig.
- a helyi önkormányzat költségvetési rendeletét tárgyévv február 04-ig
- a helyi önkormányzat éves zárszámadását tárgyévv április 10-ig

A nemzetiségi önkormányzat határozatot hoz:

- Nemzetiségi önkormányzat költségvetési koncepciójáról tárgyévet megelőző október 15-ig
- Nemzetiségi önkormányzat költségvetéséről tárgyévv február 04-ig
- Nemzetiségi önkormányzat zárszámadásáról tárgyévv április 10-ig
- Nemzetiségi önkormányzat féléves beszámolójáról tárgyévv július 31-ig.
- Nemzetiségi önkormányzat éves beszámoló tárgyévet követő február 28-ig.
- Nemzetiségi önkormányzat költségvetési előirányzatainak módosításáról, azonnal.
- Nemzetiségi önkormányzat és a helyi önkormányzat között létrejött megállapodás felülvizsgálatáról – minden év január 31-ig.

X. Záró rendelkezések

1. Szerződő felek kijelentik, hogy a jövőben az éves költségvetési beszámoló és az éves költségvetési terv elkészítése során jelen megállapodásban rögzített eljárási rend szerint járnak el, és az elfogadott költségvetés végrehajtása során az együttműködés szabályait kölcsönösen betartják.
2. Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízatásának idejére kötik, évente január 31. napjáig felülvizsgálják és szükség szerint módosítják. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosítások szükségességét a települési és a nemzetiségi önkormányzatnak jelzi. A települési és a nemzetiségi önkormányzat képviselőtestülete a megállapodást szükség esetén határozatával módosíthatja.
3. Felek megállapodnak abban, hogy jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg a köztük 2014. december 1. napján létrejött, Hetvehely Község Önkormányzat Képviselő-testülete által hozott 78/2014.(XII.3.) számú, valamint Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat által hozott 36/2014. (XI.27.) számú határozatokkal elfogadott együttműködési megállapodás hatályát veszti.

Az együttműködési megállapodást Hetvehely Község Önkormányzat Képviselőtestülete a .../2020.(.....) számú határozatával, Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a .../2020. (.....) számú határozatával jóváhagyta. Rendelkezéseit az aláírás napjától kell alkalmazni.

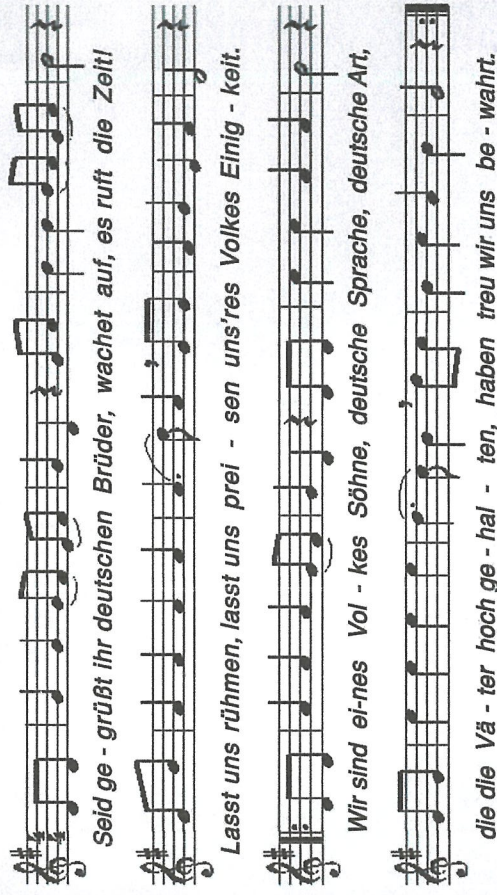
Hetvehely, 2020.

.....
Hetvehely Község Önkormányzat
polgármestere

.....
Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat
elnöke

Volkshymne der Ungarndeutschen

Text: Dr. Ernst Imrich
Melodie: Ludwig N. Hackl



Seid ge - grüßt ihr deutschen Brüder, wachet auf, es ruft die Zeit!

Lasst uns rühmen, lasst uns frei - sen uns'res Volkes Einig - keit.

Wir sind ei - nes Vol - kes Söhne, deutsche Sprache, deutsche Art,

die die Vä - ter hoch ge - hal - ten, haben treu wir uns be - wahrt.



24. Festgala

am Tag der

Ungarndeutschen Selbstverwaltungen

11. Januar 2020

Kodály-Zentrum Fünfkirchen



Grußwort

Meine sehr verehrten Damen und Herren! Liebe Gäste!

Im Namen der Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen begrüße ich Sie alle recht herzlich anlässlich unserer Landesgala am Tag der Ungarndeutschen Selbstverwaltungen.

Es ist 25 Jahre her, dass die Nationalitätenselbstverwaltungen in Ungarn entstanden sind und wir alle große Hoffnungen auf die Entfaltung unserer politischen und kulturellen Autonomie gesetzt haben. Die erste Landesgala vor 24 Jahren war ein emotionaler Höhepunkt in unserer neuesten Geschichte und zeigte aller Welt unseren Willen zum Fortbestehen.

Viele von uns setzen sich seit langer Zeit für das Ungarndeutschtum ein und widmen sich voller Hingabe unserer Belange. Um ihnen unseren Dank zum Ausdruck zu bringen, verleihen wir Auszeichnungen, den Valeria-Koch-Preis und die Ehrennadel in Gold. In diesem Jahr wird diese Reihe durch den Otto-Heinek-Preis ergänzt, durch den die bislang erreichten Erfolge junger ungarndeutscher Wissenschaftler gekrönt werden.

Es mag sein, dass nicht alle unserer Erwartungen von damals in Erfüllung gegangen sind, aber das Selbstverwaltungswesen hat zweifelsohne unsere Präsenz gestärkt und Schwung in unsere Tätigkeit gebracht. Wir können und sollen auch eine starke Unterstützung seitens des ungarischen Staates erwarten, aber das Meiste muss von uns kommen. Wir selber sind die Garantie für unsere eigene Zukunft!

In diesem Sinne wünsche ich uns allen einen schönen Nachmittag, der das Gefühl der Zusammengehörigkeit und der Dazugehörigkeit stärken soll.

Ibolya Hock-Englander
Vorsitzende

Programm

Ungarische Nationalhymne

(Alte Kameraden Blaskapelle, Blumenstraße-Chor)

Volkshymne der Ungarndeutschen

(Alte Kameraden Blaskapelle, Blumenstraße-Chor)

Begrüßung: Ibolya Hock-Englander, Vorsitzende der LdU

Festrede: Mag. iur. Elisabeth Ellison-Kramer
Botschafterin der Republik Österreich in Ungarn

Total Brass

Leiter der Kapelle: Róbert Hahner

Nikolai Rimski-Korsakow: *Cortège* (aus der Ballettoper „Mlada“)
Georges Bizet: *Toreador* (aus der Oper „Carmen“)

Übergabe des Valeria-Koch-Preises an

Bálint Cziráki – Natália Hedrich – Gréta Kreisz
Viktória Nagy

Erbe der Großeltern

Musikalische Begleitung: András Kramm
Emma Koczor (Werischwar): *A kmischi Ee*

Hannes Gerner (Nadasch): *Handball* (von Christina Arnold und Hannes Gerner)

Übergabe des Otto-Heinek-Preises an

Dr. Helmut Herman Bechtel – Dr. Beáta Márkus

Programm

Valeria-Koch-Jugendchor

Leiterin des Chores: Edit Halmi
Musikalische Begleitung: András Kramm
Ungarndeutscher Volksliedstrauß

Übergabe der Auszeichnung

„Ehrennadel in Gold für das Ungarndeutschtum“ an
Etele Horváth – Maria Lang – Dr. Ágnes Tóth

Schaumarer Kinder

Choreographie: Edit Milbich
Leiter der Gruppe: Edit Milbich und Peter Geringer
Assistenten: Polla Dalos-Berényi und Gergely Illés
Musikalische Begleitung: KRIM-Kapelle
Leiter der Kapelle: Imre Zubor
Wée is ti Richtigi?

PAUSE (30 Minuten)

Jugendkapelle des Musikvereins Wetschesch

Kapellmeister: Imre Szabó
Musikalische Leitung: Josef Fazekas
Abendlauten (Walzer, gesammelt in Wetschesch)
Körstal (Marsch, von Anton Hackl)

Deutsche Bühne Ungarn

Die DBU in 6 Minuten

Programm

Blumenstrauß-Chor

Zusammengestellt von Edit Bódi-Palyóv und Susanne Krausz-Hommer
Leiterin des Chors: Susanne Hommer-Krausz
Musikalische Begleitung: Josef Kindlinger (Gitarre), Stefan Valentin (Geige),
Bernard und Norbert Sax (Akkordeon), Richard László (Trommel)
Hochzeit

Erbe der Großeltern

Musikalische Begleitung: András Kramm
Nikolett Tallér (Schaumar): Mei Éestsz Kraut (von Babiczsek Bernátné)
Renáta Megyesi (Ohfala): Ter Floh Hans un sai stiwö Puwö (von Bernadett Megyesi-Huszár)

Alte Kameraden Blaskapelle

Musikalische Leitung: Johann Ritter und Anton Kollár
Vorsitzender des Blasmusikvereins: Anton Schram
Auf dem grünen Weg (Polka)
Steinbock (Marsch)

Tanzgruppe Fünfkirchen

Choreographie und Leiter der Gruppe: Helmut Heil
Musikalische Begleitung: Schnaps Kapelle
Leiter der Kapelle: Csaba Putler
Donauschwäbischer

Im Foyer spielt die Ritter Kapelle.

Förderer der Veranstaltung:

Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat der Bundesrepublik Deutschland

A rendezvény támogatója:

Németországi Szövetségi Köztársaság Belügyminisztériuma

Hinweis:

Mit der Teilnahme an der Veranstaltung erklären Sie sich damit einverstanden, dass Sie gegebenenfalls auf Aufnahmen zu sehen sind, die im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit der Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen verwendet werden.

Tájékoztató:

Felhívjuk figyelmét, hogy a rendezvényen fénykép, hang- és videófelvétel készül!



Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen
Magyarországi Németek Országos Önkormányzata

Einladung Meghívó

Tisztelettel meghívjuk
ünnepélyes gálaműsorunkra
a Magyarországi Német Önkormányzatok Napján

2020. január 11.
15.00 óra

Kodály Központ
(7621 Pécs, Breuer Marcell sétány 4.)

A rendezvény védnöke és ünnepi szónoka
Mag. iur. Elisabeth Ellison-Kramer
az Osztrák Köztársaság magyarországi nagykövete

A gálaműsor keretében kerül sor a magyarországi németek
legmagasabb kitüntetéseinek átadására.

A meghívó egy személy részére szól
és kizárólag belépőjeggyel együtt érvényes!

Wir laden Sie recht herzlich
zur Festgala
am Tag der Ungarndeutschen Selbstverwaltungen ein

11. Januar 2020
15.00 Uhr

Kodály Zentrum
(7621 Pécs, Breuer Marcell sétány 4.)

Schirmherrin und Festrednerin:
Mag. iur. Elisabeth Ellison-Kramer
Botschafterin der Republik Österreich in Ungarn

Im Rahmen des Galaprogramms werden die höchsten Auszeichnungen
der Ungarndeutschen verliehen.

Die Einladung gilt für eine Person
und ist ausschließlich mit Eintrittskarte gültig.

Sváb bálók közzététele országosan!

1 üzenet

Regbüro Fünfkirchen <regburofunfkirchen@ldu.hu>

2020. január 9. 18:04

Címzett: Regbüro Pécs <ldupecs@yahoo.de>

A Zentrum szeretettel várja a sváb bálokról szóló információt is akár e-mailben, akár facebookon, melyeket az oldalaikon szívesen közzétesznek! Küldjétek oda is az infókat ezzel kapcsolatban!

Schwingen wir das Tanzbein!

Ein Überblick von [Zentrum.hu](http://www.zentrum.hu) von Schwabenbällen aus dem ganzen Land.

Ropjuk a táncot!

A Zentrum.hu összeállítása az ország egész területén megrendezésre kerülő sváb bálokról.

<http://www.zentrum.hu/hu/2020/01/ropjuk-a-tancot-farsangi-svab-balok-2020-ban/>

Testvértelepülés-program PÁLYÁZAT

1 üzenet

Regbüro Fünfkirchen <regburofunfkirchen@ldu.hu>
Címzett: Regbüro Pécs <ldupecs@yahoo.de>

2020. január 24. 14:46

Az Európai Unió által támogatott Testvértelepülés-program célja a partnertelepülések széles körének egymásra találása. A projektben partnerként legalább két támogatható ország településeinek, valamint legalább 25 meghívott résztvevőnek kell szerepelnie. A maximálisan igényelhető támogatás 25.000 euró, a pályázat benyújtásának határideje 2020. február 1.

A Testvértelepülés-program az Európa a polgárokért program része, melynek célja az Európai Unió történelméről, sokszínűségéről információ nyújtása, ezzel együtt az európai polgárság erősítése, valamint az állampolgárok polgári és demokratikus részvételének javítása, az aktív szerepvállalás ösztönzése.

A Testvértelepülési Találkozók pályázat olyan projekteket támogat:

- amelyek testvérvárosokból érkező polgárok széles rétegei számára szerveznek találkozási alkalmat
- a program célkitűzéseivel összhangban lévő témák köré épülő projektek
- elsőbbséget élveznek az éves prioritásokra irányuló projektek

A program célja:

- helyi és uniós szinten ösztönzi a polgárokat az uniós politikai menetrend konkrét kérdéseiről folytatott vitára
- törekszik a polgárok körében az uniós döntéshozatali folyamatokban való részvétel előmozdítására
- lehetőséget teremt az uniós szintű társadalmi szerepvállalásra és önkéntességre

Testvértelepülésnek számít valamennyi olyan település, amely testvértelepülési megállapodást írt alá vagy annak aláírására kötelezettséget vállalt, illetve azok a települések, amelyek más partnerség formájában erősítik együttműködésüket és kulturális kapcsolataikat.

A projektben városok/települések és testvértelepülési bizottságaik vagy más, helyi önkormányzatokat képviselő nonprofit szervezetek vehetnek részt, viszont a projektben legalább két támogatható ország településeinek kell szerepelnie, amelyek közül legalább egynek uniós tagállamnak kell lennie.

A projektben legalább 25 meghívott résztvevőnek kell szerepelnie, akik a támogatható partner(ek) által delegált nemzetközi résztvevők lehetnek.

A program megvalósításának maximális időtartama 21 nap lehet.

A projekt keretében igényelhető maximális támogatás 25.000 euró.

A pályázatok benyújtásának legközelebbi határideje 2020. február 1.

<https://tka.hu/palyazatok/127/testvervarosi-talalkozok>

"Könyvvvel Anyanyelvünkért" Alapítvány Stiftung "Mit Büchern für unsere Muttersprache"

FELHÍVÁS a 2020. évi német nemzetiségi vers- és prózamondó versenyre

A "Könyvvvel Anyanyelvünkért" Alapítvány hagyományainak megfelelően 2020-ban is megrendezi német nyelvű vers- és prózamondó versenyét a baranyai és somogyi **alsó és felső tagozatos** általános iskolásoknak.

A verseny időpontja: **2020. március 07. (szombat) 10 óra**, várható befejezése 14 óra.

Helyszíne: **Sásdi Általános Iskola**, 7370, Sásd, Szent Imre út 29.

A jelentkezési lapokat "Szavalóverseny" megjelöléssel a következő címre várjuk: nemet.tabor@freemail.hu e-mail címre, vagy Lászlóné Bauer Nóra, (7628 Pécs, Egyenlőség u. 80.)

Javasoljuk az e-mailben történő jelentkezést, ugyanis ebben az esetben visszaigazolást küldünk. Amennyiben ez nem érkezik meg 2 napon belül, kérjük, érdeklődjön telefonon.

Jelentkezés beérkezésének határideje: 2020. március 02. (hétfő) éjfélig.

A jelentkezési lapon a következő adatokat **kérjük pontosan és teljes körűen feltüntetni a kategóriába sorolás és gördülékeny lebonyolítás érdekében:** (kérjük, használják a 3. oldalon melléklet táblázatot!)

Kötelezően kitöltendő adatok:

- a versenyző neve,
- iskolája,
- osztálya,
- a választott kategória: vers-próza, vagy nyelvjáráásban előadott mű.
- a **tanuló** lakcíme, (NEM AZ ISKOLA CÍME!)
- felkészítő tanára neve.

Vers-próza kategóriában **iskolánként összesen 12 tanuló** jelentkezését tudjuk elfogadni, ezen belül **egy-egy korcsoportból (1.-2., 3.-4., 5.-6., 7.-8. osztály– ez 4 korcsoport) legfeljebb 3-3** jelentkezőt. Azokból az iskolákból, ahol párhuzamos nemzetiségi osztályok működnek, 24 tanuló jelentkezhet, a fenti korlátok betartásával.

Nyelvjárás kategóriában nincs létszámkorlát!

2019-től az iskolák tagiskoláit a jelentkezési létszám tekintetében önálló intézménynek tekintjük, tehát a tagiskolák önállóan nevezhetnek 12 tanulót a fenti szempontok szerint+

A versenyzők egyénileg indulhatnak, egy verssel, vagy két oldalnál nem hosszabb prózával. **Kérjük, hogy az előadásra szánt versek, szövegek a gyerekekhez közelálló tartalmúak, a versenyző személyiségének megfelelőek legyenek.** (Kérjük figyelembe venni, hogy az országos versenyen az összes alsó tagozatos kategóriában az előadás 1,5 – 2,5 perces lehet, az összes felső tagozatos kategóriában az előadás 2 – 4 perces lehet, *időtúllépés esetén a zsűri az előadást megszakítja*)

A zsűri a helyes német kiejtést, hangsúlyozást, szép beszédet, az előadás módját értékeli. **Az előadott szöveg hossza, eszközök, kellékek használata nem jelent előnyt.** Az előadásra szánt művek kiválasztásában segítséget nyújtanak előzetes egyeztetés alapján a versenyt szervező Könyvvvel



Anyanyelvünkért Alapítvány (www.gportal.olasotabor.hu) és a CSGYK Minerva Fiókkönyvtár (7633 Pécs, Veress E. u. 6. a Pécsi Kulturális Központ épületében), munkatársai, továbbá a Csorba Győző Könyvtár Nemzetiségi Ellátó Központ munkatársai <https://www.csgyk.hu/szolgaltatasok/nemzetisegi-gyujtemeny>

A verseny menete:

A jelentkezők számától és korosztályától függően több csoportban – lehetőleg korcsoportonként (1.-2., 3.-4., 5.-6., 7.-8. osztály vers-próza kategória, illetve 1.-2., 3.-4., 5.-6., 7.-8. osztály nyelvjárás kategória) zajlik)

Azokban a kategóriákban, ahova 25 főnél több jelentkezés érkezik, a csoportokat megbontjuk, így a versenynek 2. fordulója is lesz, közvetlen az első forduló eredményhirdetése után.

A verseny eredményhirdetésére ugyanazon a helyszínen kerül sor, ahol a tanuló versenyzett, a zsűri ismerteti az eredményt. A kétfordulós csoportokban csak a második forduló után tudunk eredményt hirdetni.

A megyei verseny egyúttal a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata által szervezett országos verseny elődöntője. Az országos versenyre az 1.-2., 3.-4., 5.-6., 7.-8.. osztályból vers-próza kategóriából és nyelvjárás kategóriából is 5-5 tanuló juthat tovább, összesen 20 + 20 tanuló, azaz mindösszesen 40 tanuló.

A megyei versenyen bármelyik iskola német nyelvet és kultúrát kedvelő tanulója indulhat valamennyi kategóriában.

FIGYELEM! Az országos szervezők döntése alapján az országos versenyre **vers-próza kategóriákban csak a német nemzetiségi oktatást nyújtó iskolák tanulói juthatnak tovább, viszont a nyelvjárás kategóriákban bármely iskola tanulója továbbjuthat.**

Felhívom továbbá a figyelmet a MNOÖ tavalyi körlevelének egy kitételére:

„Kedves Kollégák! Ezúton kérjük Önöket és az érintett szülőket, hogy a szolgálati, tartós munkavállalói jogviszony szerint Magyarországon tartózkodó külföldi, német anyanyelvű állampolgárok gyermekeit NE indítsák ezen a versenyen! A versenyen csak magyar állampolgár vehet részt! Megértésüket kérjük, segítségüket pedig köszönjük!”

Az alsósok és felsősök versenye 2020-ban is egy időben kerül megrendezésre, a résztvevők várható létszáma (140-160 fő) miatt kérjük a jelentkezési lapok pontos kitöltését és mielőbbi beküldését.

További felvilágosítást Lászlóné Bauer Nóráról a 30-300-5025-ös telefonszámon, kérhetnek. Az információk, illetve a jelentkezési lap a <http://olasotabor.gportal.hu/> oldalon is megtalálható.

Pécs, 2020. január 20.

A Könyvvel Anyanyelvünkért Alapítvány kuratóriuma



JELENTKEZÉSI LAP

A jelentkezési lapokat lehetőleg a nemet.tabor@freemail.hu e-mail címre kérjük. (e-mailben történő jelentkezés esetén visszaigazolást küldünk, a jelentkezési lap ezzel tekinthető beérkezettnek. Amennyiben a visszaigazolás nem érkezik meg 2 napon belül, kérjük, érdeklődjön telefonon: 06-30-300-5025) (Kérem, lehetőleg ezt a módot válasszák a feldolgozás egyszerűsítése érdekében)

vagy

levélben a következő címre várjuk: Lászlóné Bauer Nóra, (7628 Pécs, Egyenlőség u. 80.,

Kérjük, kövesse figyelemmel honlapunkat, a <http://olvasotabor.gportal.hu/> oldalt, amennyiben mindenkit érintő változás történik, itt tesszük közzé.

Jelentkezések beérkezési határideje: **2020 március 02. (hétfő) éjfélig**



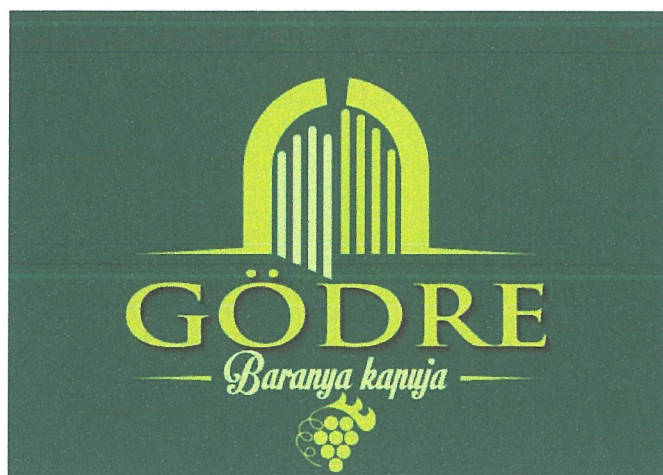
JELENTKEZÉSI LAP 2020.

Kérjük a táblázat minden oszlopát pontosan töltsd ki! (Nyelvjárás kategóriában a táblázat szükség szerint bővíthető új sorokkal)

Iskola neve:**Beérkezési határidő: 2020. március 2. (hétfő) éjfélig**

	Tanuló neve	osztály	Kategória (vers, próza)	A tanuló lakcíme			Felkészítő tanár vagy szülő neve, elérhetősége: e-mail, v. telefon Továbbjutás esetén ezen az úton tudjuk tájékoztatni az országos versenyről
				Irányító szám	Település	Utca, házszám	
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							
11.							
12.							
13.			nyelvjárás				
14.			nyelvjárás				
15.			nyelvjárás				
16.			nyelvjárás				
Beküldő neve				beküldő e-mailje		telefonszáma	





III. Gödrei Töpörtyű- és Forraltbor Ünnepe

Helyszín: 7386 Gödre, Dobó u. Sportpálya
Időpont: 2020. február 15. szombat, 13:00



„Ismét” Töpörtyű

Egy friss sóhajlás szakadt ki az égből
a frissen sajtolt töpörtyű ízéből,
a zsír még forrón hullámozott alatta,
de kiszívott szülejét merni hagyta,
és mintha minden forró falat barna-
nagy nyeldeklésnyi örömet akarna,
úgy tömörült a szűrőn harapásra,
egy tálba fordult, ujjainkat várva,
mi megszenteltük csipet szórta sóval,
hogy elegyedjék túlélőnivalóval.....

Töpörtyűsütésre 5 fős csapatok jelentkezését várjuk.

Jelentkezési határidő 2020. február 07.

Bővebb információ: hazigazda.godre@gmail.com, +36 72/454 206

Sok szeretettel várunk minden érdeklődőt!

Gödre Község Önkormányzata

Keress minket Facebook-on:



2020. február 15-én, szombaton, immáron 3. alkalommal kerül megrendezésre a Gödrei Töporőtyű- és Forraltbor Ünnepe
A rendezvény a magyar gasztronómia hagyományait hívja elő, azzal a céllal, hogy a közösségépítésen és a szórakozáson túl a Nyugat- Hegyháti térséget turisztikailag népszerűsítse, településeinek összetartozását erősítse, a hagyományokat őrizze. A rendezvény feleleveníti azon disznóvágások hangulatát, ahol a család a komasággal, barátokkal karöltve dolgozik, és zárásként elkészítik a töporőtyűt.

Úgy gondoltuk idén picit változtatunk néhány dolgon. Igaz, a jón nem szabad változtatni, ezért nevezzük ezt inkább a visszajelzések alapján történő odafigyelésnek, gondoskodásnak. Sokan kérték, hogy a rendezvény nevéből adódóan ne csak a töporőtyűvel legyen elfoglalva a zsűri. Mi erre a kérésre emlékeztünk, annak ellenére, hogy 2017-ben forralt bort csak mi készítettünk..... Ezért a lényeg, hogy február 15-én nem csak a töporőtyűt, a csapatot és a tálalást, egyszóval a töporőtyűkészítést értékeljük, hanem a forralt bor készítését és minőségét is. Mert hát ugye a zsírt csak jóféle alkohollal lehet szétcsapatni!

VERSENYFELHÍVÁS

- 5 fős baráti, munkahelyi, üzleti, családi, stb. csapatok jelentkezését várjuk. (Természetesen minél többen gyertek, a csapat viszont szigorúan 5 fős legyen!)
- Nevezési díj: 3000 Ft/csatap.
- Minden csapatnak biztosítunk 7 kg zsírszalonnát (sertés), a többi alapanyagot és felszerelést a csapatoknak kell hozniuk!
- Egyéb töporőtyű fajtákkal is lehet nevezni (mangalica, liba, hal, vad, stb.) – ebben az esetben az alapanyagot is a csapatoknak kell hozniuk!
- A szakmai zsűri részére az elbíráláshoz egy adag töporőtyűt kell leadni. A többi töporőtyűvel a versenyzők szabadon rendelkeznek.
- A szakmai zsűri részére az elbíráláshoz egy adag forralt bort kell leadni. A többi forralt borral a versenyzők szabadon rendelkeznek.

Szigorú jelentkezési határidő (aki lemarad, az kimarad!!!): 2020. február 07. péntek:

e-mailben (hazigazda.godre@gmail.com, hazigazda@godre.hu), vagy személyesen (Gödre Község Önkormányzata, 7386 Gödre, Béke u. 4.).

Nevezési díj befizetése: Gödre Község Önkormányzata, 7386 Gödre, Béke u. 4.

Nevezéskor kötelezően megadandó adatok: csapatnév.

Kérjük a nevezési határidő betartását!!!!

Bírálat:

- A zsűri az elkészült töporőtyűn és forraltboron kívül a csapatot, a legszebb tálalást és a különlegességet is értékeli. Az alábbi kategóriák szerinti díjazásra kerül sor:
 - Legfinomabb töporőtyű (Bronz, Ezüst, Arany fokozat).
 - Legfinomabb forralt bor (Bronz, Ezüst, Arany fokozat).
 - Különdíj - Legjobb csapat: egységes megjelenés, dizájn, összkép, stand kinézet.
 - Különdíj - legszebb tálalás.
 - Különdíj - legjobb különleges töporőtyű.
- A rendezvény ideje alatt kísérozene valamint a helyszínen büfé üzemel (forralt bor, meleg tea, lángos, alkoholmentes és alkoholos italok).

Amit biztosítunk:

- 7 kg zsírszalonnát (sertés) csapatonként,
- 1 db sörasztal, 2 db sörpád csapatonként,
- a helyet, vízvételi lehetőséget,
- a jó hangulatot,
- a zenét, hogy könnyebben menjen a pörcc elkészítése,
- a büfét, hogy ne csak a töpörtyű piruljon, hanem a sütője is,
- a profi értékelést profiktól,
- a migránsmentes környezetet,
- a biztos helyet a IV. Gödrei Töpörtyű Fesztiválon.

Amit nem biztosítunk:

- a sütéshez, főzéshez szükséges eszközöket (üst, bogrács, gázpalack, fakanál, kés, deszka, zsírnak edény stb.),
- a forralt bor elkészítéséhez a nyersanyagot és az eszközöket,
- a különleges töpörtyűhöz az alapanyagot,
- a minták leadásához a tányért, díszítést,
- a hóesést,
- Michellin-csillagos kuktát,
- és Gubás Gabit! (Ezen még dolgozunk!)

Tervezett program:

- 13:00 köszöntő, eligazítás.
- 13:30 zsírszalonna átvétele, munka megkezdése.
- 13:30-tól a zenét szolgáltatja Dj Főfő.
- délután folyamán meglepetés fellépő a SOMIX zenekar.
- 17:00-ig minták leadása (rugalmasan kezeljük az időpontot).
- 18:00-tól eredményhirdetés (rugalmasan kezeljük az időpontot).
- eredményhirdetés után Dj Főfő kifulladásig.